



ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА

Шестьдесят первая сессия

12-18 мая 2005 года

Бангкок

**ВОПРОСЫ УПРАВЛЕНИЯ:
ОБЗОР РАБОТЫ РЕГИОНАЛЬНЫХ УЧРЕЖДЕНИЙ ЭСКАТО**

(Пункт 5с предварительной повестки дня)

СТАТИСТИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА

РЕЗЮМЕ

В настоящем ежегодном докладе освещается организационное и финансовое положение СИАТО и ход осуществления его программы работы в 2004 году. Основные результаты работы Института за этот год: 79 участников прошли подготовку в рамках четырех групповых учебных курсов по сбору, компиляции, обработке, анализу и распространению официальных статистических данных широкого профиля, которые были организованы под эгидой базирующейся в Токио учебной программы, и 374 участника из 41 страны прошли подготовку в рамках шести региональных/субрегиональных учебных курсов по различным определенным странами аспектам официальной статистики в рамках программы выездных мероприятий. Кроме того, СИАТО начал осуществление проекта ПРООН RAS/04/060: компонент 3 «Наращивание информационного/статистического потенциала для мониторинга и отчетности по вопросам достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ)», включая два основных мероприятия: разработку учебного плана/программы и программного обеспечения для двухнедельного учебного курса по статистике для ЦРДТ при руководстве со стороны совещания группы экспертов и первого семинара глав национальных статистических управлений и координационных центров ПРООН по ЦРДТ в целях дальнейшего укрепления приверженности НСУ делу производства своевременных, актуальных и надежных статистических данных для подсчета показателей для мониторинга хода достижения ЦРДТ.

На своей десятой сессии Совет управляющих утвердил программу мероприятий на 2005 год, вынес рекомендации в отношении общей программы работы на период 2006-2007 годов и рекомендовал разработать расширенную программу выездных мероприятий за рамками 2006 года. Что касается Токийских групповых учебных курсов, которые финансируются Японским агентством международного сотрудничества, то национальные статистические управления настоятельно призвали принять необходимые меры для того, чтобы обеспечить доведение их правительствами до сведения правительства Японии информации о высокой приоритетности этих учебных курсов. Совет вновь указал на важность того, чтобы страны-члены продолжали вносить взносы наличными и натурой и увеличивали их для обеспечения финансовой устойчивости СИАТО.

Совет управляющих утвердил пересмотренный Устав Института, который, как ожидается, будет рассмотрен и утвержден Комиссией на ее шестьдесят первой сессии.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
ВВЕДЕНИЕ	1
I. ОСНОВНЫЕ ТЕНДЕНЦИИ И РЕЗУЛЬТАТЫ РАБОТЫ В 2004 ГОДУ	1
II. ДЕСЯТАЯ СЕССИЯ СОВЕТА УПРАВЛЯЮЩИХ	3
III. УПРАВЛЕНИЕ И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ	4
IV. РЕШЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ	4
V. ОБЪЯВЛЕННЫЕ И ВНЕСЕННЫЕ ВЗНОСЫ	5
VI. ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ УСТАВ	5

Приложения

I. Осуществление программы работы на 2004 год	6
II. Программа мероприятий на 2005 год	10
III. Программа работы на 2006-2007 годы	13
IV. Объявленные и внесенные взносы, 2004-2005 годы	14
V. Пересмотренный проект Устава Статистического института для Азии и Тихого океана	15

ВВЕДЕНИЕ

1. Статистический институт для Азии и Тихого океана (СИАТО), который имеет статус вспомогательного органа ЭСКАТО, был создан в этом качестве 1 апреля 1995 года. Он размещается в Сибе, Япония, в соответствии с подписанным в Центральных учреждениях соглашением от 1970 года между правительством Японии и Организацией Объединенных Наций. Устав Института был утвержден в резолюции 51/1 Комиссии от 1 мая 1995 года. На основании статьи 5.9 Устава на рассмотрение Комиссии представляется настоящий ежегодный доклад, посвященный организационному и финансовому положению Института и ходу осуществления его программы работы.

I. ОСНОВНЫЕ ТЕНДЕНЦИИ И РЕЗУЛЬТАТЫ РАБОТЫ В 2004 ГОДУ

2. Учебные программы Института состоят из: а) групповых учебных курсов в районе Большого Токио в Сибе; и б) учебной программы, осуществляемой с учетом результатов научных исследований, и специализированных страновых учебных курсов, практикумов и семинаров, организуемых в сотрудничестве со страновыми учреждениями-партнерами в рамках программы выездных мероприятий. В 2004 году Институт приступил к осуществлению двухгодичного проекта по наращиванию информационного/статистического потенциала для пропагандирования и производства высококачественных и надежных данных для мониторинга успехов в деле достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), и содействия подготовке точных отчетов о достижении ЦРДТ в рамках поддерживаемой ПРООН инициативы в области ЦРДТ для Азиатско-Тихоокеанского региона (RAS/04/060). Будучи частью системы Организации Объединенных Наций, СИАТО сотрудничает с региональными и международными учреждениями, особенно в проведении их мероприятий, связанных со статистической подготовкой.

3. Как часть этого проекта, СИАТО созвал совещание группы экспертов по разработке учебной программы для укрепления статистического потенциала в отношении показателей ЦРДТ. Это совещание вынесло рекомендации по учебной программе, подходам, к обучению инструментам и стратегиям, учебным материалам и формам сотрудничества между международными и региональными учреждениями для проведения четырех двухнедельных субрегиональных учебных курсов/практикумов по статистике для ЦРДТ. СИАТО также организовал первый семинар глав национальных статистических управлений (НСУ) и координационных центров ПРООН по ЦРДТ в целях дальнейшего укрепления приверженности НСУ делу подготовки своевременных, актуальных и надежных статистических данных для производства показателей для мониторинга успехов в деле достижения ЦРДТ. Этот семинар также стал форумом для углубления координации между НСУ и координационными центрами ПРООН по ЦРДТ в контексте подготовки отчетов по ЦРДТ. Участники этого практикума определили ключевые элементы своих страновых планов действий в целях улучшения доступа к показателям ЦРДТ, включая своевременность, необходимые уровни дизагрегирования данных и надежности.

4. В 2004 году совместно с правительством Японии по линии Японского агентства международного сотрудничества (ЯАМС) были проведены четыре Токийских учебных курса. Подготовку на этих четырех учебных курсах прошли в целом 79 участников, включая 16 участников за рамками региона ЭСКАТО; женщины составляли 39 процентов участников, то есть гендерный коэффициент участников был 0,65. Подготовка в рамках четырех завершенных курсов продолжалась 250 дней; общее число дней подготовки участников составило 5 599 дней.

5. В рамках программы выездных мероприятий были проведены шесть региональных/субрегиональных учебных курсов, включая две учебные программы, осуществляемые с учетом результатов научных исследований, и девять страновых учебных курсов. Кроме того, Институт поддержал консультантов для двух региональных курсов/региональных практикумов в сотрудничестве с Азиатским банком развития и Отделом статистики ЭСКАТО. По программе выездных мероприятий продолжительностью свыше 154 учебных дней или 3 159 учебных дней участников всего прошли подготовку 374 участника из 41 страны. Гендерный коэффициент участников, отобранных среди кандидатов на участие в региональных курсах, составил 0,48; для страновых курсов этот коэффициент составлял 0,79.

6. В рекомендациях, вынесенных после проведенной в марте 2003 года внешней оценки СИАТО, предлагается повысить актуальность содержания учебных курсов и наращивать в регионе потенциал для подготовки кадров; повышать показатели посредством систематического и стратегического планирования и оценки; и обеспечивать организационную и финансовую устойчивость. Эти рекомендации были учтены в программных стратегиях и тенденциях в 2004 году, о чем говорится ниже.

7. В качестве стратегии осуществления региональных/субрегиональных учебных курсов в рамках утвержденной Советом расширенной программы выездных мероприятий СИАТО направлял НСУ и получал от них предложения принимать у себя и совместно проводить курсы в качестве страновых учреждений-партнеров до 2006 года. Первый региональный курс по измерению бедности был организован в сотрудничестве с Индонезией. Помимо этого, СИАТО оказывал в основном техническую помощь в большей степени, а не поддержку стипендиями, для двух мероприятий, запланированных по этой программе. Он выделил специалиста для субрегиональных практикумов, которые проводились в Индии и Малайзии, по подготовке обследований цен в связи с Программой международных сопоставлений для Азиатско-Тихоокеанского региона. Он также оказывал поддержку разработке руководства по сбору и производству статистики инвалидности с использованием Международной классификации функционирования, инвалидности и здоровья Всемирной организации здравоохранения для удовлетворения статистических потребностей в соответствии с Бивакоской основой для действий на пороге тысячелетия в интересах построения открытого, доступного и равноправного общества для людей с инвалидностью в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Для проведения различных субрегиональных курсов для тихоокеанских островных развивающихся стран СИАТО удалось достичь договоренностей о сотрудничестве с секретариатом Тихоокеанского сообщества.

8. СИАТО продолжает удовлетворять различные потребности в области наращивания потенциала, тщательно отбирая формы статистической подготовки и содержание учебных программ. Усиливается акцент на более широком использовании эффекта умножения от учебных программ СИАТО. В этой связи к задачам шестого Группового учебного курса по модулям основных официальных статистических данных была добавлена задача освоения преподавательских навыков и методов с тем, чтобы проводить практикумы/семинары для коллег в своих организациях по возвращении в соответствующую страну, что позволит распространять полученные в ходе такого учебного курса знания. В курсе по ИКТ предусмотрено большее число сессий по разработке веб-сайта и пакета программного обеспечения SPSS для улучшения положения с распространением и анализом статистических данных в ведомствах участников.

9. Для того чтобы увеличить число участников и вместе с тем сохранить эффективность затрат, Совет управляющих утвердил решение передать начиная с 2003 учебного года

находящуюся под эгидой Токийских курсов учебную программу, осуществляемую с учетом результатов научных исследований, в ведение программы выездных мероприятий. В рамках этой новой организационной структуры удалось выполнить обе поставленные задачи. В 2004 году подготовку по интенсивной шестинедельной программе завершили 28 участников по сравнению лишь с 10 участниками в период 2001-2003 годов.

10. Для подхода СИАТО к проведению и/или поддержке учебных программ характерна определенная гибкость, что позволяет более всесторонне удовлетворять потребности стран. Это изменение стратегического подхода можно проиллюстрировать на двух примерах. Во-первых, два участника из Центрального статистического управления Афганистана, спонсором которых стало страновое отделение ЮНФПА, приняли участие в учебных сессиях на тему «Система обработки данных переписей и обследований», которые являются элементом третьего группового учебного курса по применению информационно-коммуникационной технологии в статистических процессах. Во-вторых, в рамках программы выездных мероприятий к участию в страновых учебных курсах были приглашены слушатели курсов из соседних стран/территорий. Участники из Китая и Макао (Китай) присоединились к организованному в Гонконге (Китай) курсу по статистическим методам анализа данных временных рядов, а участники из Вьетнама и Лаосской Народно-Демократической Республики приняли участие в организованном в Камбодже учебном курсе по статистическим классификациям.

11. Благодаря замене всех компьютеров в Институте, приобретению новейшего прикладного и статистического программного обеспечения и дополнительных линий подсоединения к Интернету, предоставленных правительством принимающей страны по линии Министерства внутренних дел и связи, удалось добиться обновления инфраструктуры в поддержку усилий, направленных на улучшение процесса подготовки, а также внутриучрежденческой системы управления знаниями.

II. ДЕСЯТАЯ СЕССИЯ СОВЕТА УПРАВЛЯЮЩИХ

12. Совет управляющих СИАТО провел свою десятую сессию 25-26 ноября 2004 года в Бангкоке.

13. В сессии приняли участие представители всех девяти членов Совета управляющих, а именно: Австралии, Индии, Китая, Малайзии, Республики Корея, Сингапура, Таиланда, Фиджи и Японии.

14. Присутствовали также представители ЭСКАТО.

15. В качестве наблюдателей присутствовали представители следующих членов и ассоциированных членов ЭСКАТО: Афганистана, Бруней-Даруссалама, Вьетнама, Гонконга (Китай), Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Кирибати, Лаосской Народно-Демократической Республики, Макао (Китай), Мальдивских Островов, Папуа-Новой Гвинеи, Самоа, Филиппин и Франции.

16. В качестве наблюдателей также присутствовали представители следующих органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций: Азиатского банка развития, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Международной организации труда, Консорциума «Партнерство в области статистики в целях развития в XXI веке», Секретариата Тихоокеанского сообщества и Всемирного банка.

17. Га своей десятой сессии Совет управляющих избрал следующих должностных лиц путем аккламации:

Председателем: г-на Тимоси Байнимарама (Фиджи)

Заместителем Председателя: г-на Суити Ватанабе (Япония).

18. Сессия утвердила следующую повестку дня:

1. Открытие сессии.
2. Выборы должностных лиц.
3. Утверждение повестки дня.
4. Вопросы, поднятые в ходе девятой сессии Совета управляющих.
5. Доклад Директора СИАТО.
6. Предлагаемый пересмотренный Устав СИАТО.
7. Программа работы Института на 2005 учебный год.
8. Обзор проекта ежегодного доклада Совета управляющих Комиссии.
9. Прочие вопросы.
10. Утверждение доклада.

III. УПРАВЛЕНИЕ И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ

19. Совету управляющих был представлен доклад о деятельности Института за 2004 год в том виде, как он приводится в приложении I к настоящему докладу.

20. Совет управляющих утвердил программу мероприятий на 2005 год в том виде, как она приводится в приложении II к настоящему докладу. Эти мероприятия призваны оказать помощь в достижении ожидаемых результатов по подпрограмме по статистике.

21. Программа работы на 2006-2007 годы вкратце изложена в приложении III. На своей девятой сессии Совет управляющих уже утвердил программу работы Токийских курсов на период 2005-2009 годов, а учебные курсы, которые намечено провести в рамках программы выездных мероприятий, приведены в соответствие с общими рамками вышеупомянутой долгосрочной программы.

IV. РЕШЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ

22. Совет управляющих провел обзор финансового положения СИАТО и хода осуществления программы работы Института.

23. Совет управляющих одобрил пересмотренный проект Устава СИАТО в том виде, как он приводится в приложении V к настоящему докладу.

24. Совет рекомендовал СИАТО подготовить предложения для продления расширенной программы выездных мероприятий за рамки 2006 учебного года, включая финансовые последствия такого предложения для представления на очередной сессии. Совет также настоятельно призвал СИАТО и впредь укреплять сеть страновых учреждений-партнеров в качестве одной из ключевых стратегий для осуществления расширенной программы выездных мероприятий.

25. Совет рекомендовал предложить странам информировать СИАТО об их потребностях в подготовке своих специалистов путем обследования потребностей в подготовке кадров и приоритетов. Совет далее рекомендовал СИАТО взять на себя ответственность за определение порядка приоритетности представленных странами запросов на организацию учебных курсов путем обследования с учетом соответствия тематическим усилиям ЭСКАТО, а также в зависимости от того, подпадает ли представившая запрос страна под определение приоритетной группы стран, разработанное ЭСКАТО и СИАТО, такой, как наименее развитые страны, небольшие островные развивающиеся государства и не имеющие выхода к морю развивающиеся страны.

26. В осуществление вынесенных ранее рекомендаций Совета и настоятельного призыва Исполнительного секретаря к тому, чтобы в кратчайшие сроки перейти к использованию системы электронного обучения, Совет просил СИАТО продолжать текущие инициативы по развитию контактов и связей с соответствующими базами данных и учебными курсами и представить на рассмотрение очередной сессии Совета разработанные ко времени ее проведения продукты/образцы для электронного обучения.

27. Совет управляющих обратился с настоятельным призывом к странам, которые еще не внесли взносы в СИАТО, сделать это. Кроме того, к странам, не вносящим взносы в минимальных объемах, указанных в рекомендациях Комиссии, был обращен настоятельный призыв увеличить их взносы, особенно если они получают помощь от СИАТО на регулярной основе.

28. Совет настоятельно призвал НСУ довести до сведения их правительств информацию о важности придания высокой приоритетности групповым учебным курсам СИАТО в ежегодном вопроснике по техническому сотрудничеству и субсидиям, который распространяется Министерством иностранных дел Японии, так как приглашения принять участие в этих учебных курсах направляются в основном тем странам, которые отметили такие курсы в качестве приоритетных в вышеупомянутом вопроснике.

V. ОБЪЯВЛЕННЫЕ И ВНЕСЕННЫЕ ВЗНОСЫ

29. Совет управляющих выразил признательность правительству Японии и странам-членам и организациям-членам за поддержку программы работы Института в 2004 году и объявленные взносы на 2005 год (см. приложение IV).

VI. ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ УСТАВ

30. Совет управляющих утвердил пересмотренный Устав СИАТО в том виде, как он приводится в приложении V к настоящему докладу, для рассмотрения и возможного утверждения Комиссией на ее шестьдесят первой сессии.

*Приложение I***ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ НА 2004 ГОД****Ожидаемые результаты по соответствующей подпрограмме ЭСКАТО:**

1. Более эффективное производство и распространение данных по нищете и другим областям целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и экономическому и социальному развитию, включая дизагрегированные по полу и учитывающие гендерную перспективу данные, и 2. Придание большей приоритетности использованию признанных на международном уровне статистических стандартов и принципов

Резюме результатов:

Совет управляющих СИАТО представил свой доклад на рассмотрение Комиссии. В докладе отмечается, что за прошедшие два года направления учебной подготовки и ее стратегии осуществления в СИАТО были приведены в более тесное соответствие с последствиями для национальной и международной официальной статистики программных усилий ЭСКАТО и соглашений, достигнутых на глобальных конференциях высокого уровня, особенно в отношении мониторинга достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Он далее отметил, что решения по стратегиям и мероприятиям для программы работы определялись рекомендациями организованной ЭСКАТО внешней оценки СИАТО, как это обсуждалось в ходе второго этапа пятьдесят девятой сессии Комиссии.

В работе десятой сессии, которая проходила 25 и 26 ноября 2004 года в Бангкоке, приняли участие все девять членов Совета управляющих СИАТО. Присутствовали также представители 14 других членов и ассоциированных членов ЭСКАТО, а также шести органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций. Совет отметил, что страны дают высокую оценку укреплению потенциала в ряде их управлений в результате подготовки их сотрудников в рамках Токийской учебной программы и программы выездных мероприятий, организованных СИАТО. Он поддержал просьбу стран к СИАТО о том, чтобы подготовить предложения о продлении расширенной программы выездных мероприятий после 2006 года, учитывая вместе с тем соответствующие финансовые потребности. Он дал высокую оценку рекомендации стран о том, чтобы СИАТО и впредь осуществлял свои инициативы в области электронного обучения и управления знаниями, на первых этапах разрабатывая содержание и наращивая инфраструктурную поддержку путем налаживания партнерских связей с учреждениями, имеющими такими возможности. Совет призвал страны увеличивать их взносы наличными и в натуральном выражении и настоятельно призвал больше стран вносить взносы в Институт. Он также подчеркнул необходимость ужесточения внутриучрежденческих механизмов финансового контроля для компенсации ожидаемой нехватки ресурсов в свете ограниченности ресурсов, имеющихся в распоряжении правительства принимающей страны. Совет также призвал НСУ решительнее отстаивать необходимость продолжения поддержки для Токийских учебных курсов со стороны учреждений по техническому сотрудничеству, работающих с Японией.

В 2004 году были завершены четыре Токийских учебных курса, проведенных совместно с правительством Японии по линии ЯАМС. Подготовку на этих четырех учебных курсах всего прошли 79 участников, включая 16 участников за пределами региона ЭСКАТО, при этом доля женщин-участниц составляла 39 процентов, т.е. гендерный коэффициент равнялся 0,65. Общая продолжительность четырех завершенных курсов составила 250 дней; общее число учебных дней участников составило 5 599 дней. В рамках программы выездных мероприятий были проведены шесть региональных/субрегиональных курсов, включая две учебные программы, осуществляемые с учетом результатов научных исследований. Помимо этого, Институт оказал поддержку

консультантам для двух региональных курсов/практикумов в сотрудничестве с АБР и Отделом статистики ЭСКАТО. По программе выездных мероприятий прошли подготовку 374 участника из 41 страны, которая продолжалась 154 учебных дня, или 3 159 учебных дней участников. Гендерный коэффициент участников, отобранных среди кандидатов на участие в региональных курсах, составил 0,48; для страновых курсов этот коэффициент составлял 0,79. В рамках проекта RAS/04/060 Институт созвал совещание экспертов по разработке учебных программ для укрепления статистического потенциала по показателям ЦРДТ. СИАТО также организовал первый семинар для глав НСУ и координационных центров ПРООН по ЦРДТ в целях дальнейшего усиления приверженности НСУ делу подготовки своевременных, актуальных и надежных статистических данных для производства показателей для мониторинга прогресса в деле достижения ЦРДТ. СИАТО продолжает учитывать различные потребности в наращивании потенциала посредством тщательного отбора форм статистической подготовки и содержания учебных материалов. Все учебные курсы СИАТО нацелены на то, чтобы ознакомить участников с соответствующими международными статистическими стандартами. Помимо этого, усиливается акцент на все более широкое задействовании эффекта умножения от подготовки в рамках СИАТО. Совещание экспертов в рамках программы RAS/04/060 выработало рекомендации относительно учебной программы, учебных подходов, инструментов и стратегий, учебных материалов и форм сотрудничества между международными и региональными учреждениями для проведения четырех двухнедельных субрегиональных учебных курсов/практикумов по статистике ЦРДТ. Этот первый семинар также стал форумом для углубления координации между НСУ и координационными центрами ПРООН по ЦРДТ в контексте подготовки доклада по ЦРДТ. Его участники определили ключевые элементы своих страновых планов действий для улучшения доступа к показателям по ЦРДТ, включая своевременность, необходимые уровни дизагрегирования и надежность.

В работе второго семинара СИАТО/ЭСКАТО по вопросам управления, в ходе которого была подчеркнута необходимость стратегического планирования НСУ в усилиях, направленных на удовлетворение потребностей в статистических данных на национальном, региональном и глобальном уровнях, включая потребности, обуславливаемые подготовкой доклада по ЦРДТ, приняли участие 40 представителей высокого уровня из 33 стран. Специалисты из Международного валютного фонда, Комитета по планированию и сотрудничеству Лаосской Народно-Демократической Республики, Статистического отдела Организации Объединенных Наций и Статистического управления Новой Зеландии оказали СИАТО и Отделу статистики ЭСКАТО помощь по различным модулям семинара. Его участники признали, что в планировании мероприятий НСУ следует обеспечивать более высокий уровень координации между государственными министерствами, отвечающими за хранение секторальных данных, а также содействовать расширению осведомленности на уровне принятия политических решений о последствиях статистических данных по ЦРДТ и докладам по развитию человеческого потенциала в увязке с целями развития национального уровня. Они согласились с тем, что необходимо налаживать активные связи между производителями данных и их пользователями; что необходимо обеспечивать более беспрепятственный доступ для пользователей; что следует повышать способность использовать данные, а также их качество и своевременность.

Проведение и подготовка вышеупомянутых мероприятий и материалов финансировались из трех источников: взносы принимающей страны, объединенные взносы других стран-членов и ПРООН.

Объединенный счет взносов (ежегодные взносы членов и ассоциированных членов ЭСКАТО)

Токийские учебные курсы

Мероприятие 1 – пятый групповой учебный курс по модулям по основным официальным статистическим данным, 6 октября 2003 года – 19 марта 2004 года

Мероприятие 2 – третий групповой учебный курс по применению информационно-коммуникационной технологии в статистических процессах, 10 мая – 9 июля 2004 года

Мероприятие 3 – третий групповой учебный курс по анализу и толкованию официальных статистических данных (социальная статистика), 20 июля – 17 сентября 2004 года

Мероприятие 4 – учебный курс по сбору и анализу официальных статистических данных в конкретных районах для стран Центральной Азии

Программа выездных мероприятий

Региональные курсы/практикумы

Мероприятие 5 – второй семинар СИАТО/ЭСКАТО по вопросам управления для глав НСУ в Азиатско-Тихоокеанском регионе, Луангпрабанг, Лаосская Народно-Демократическая Республика, 14-16 января 2004 года

Мероприятие 6 – первый региональный учебный курс, осуществляемый с учетом результатов научных исследований, Манила, 16 февраля - 26 марта 2004 года

Мероприятие 7 – курсы/практикумы по ценам и Программе международных сопоставлений, Путраджайя, Малайзия, 22-27 марта 2004 года; и Гоа, Индия, 29 марта – 3 апреля 2004 года

Мероприятие 8 – второй региональный учебный курс, осуществляемый с учетом результатов научных исследований, Тэджон, Республика Корея, 16 августа – 24 сентября 2004 года

Мероприятие 9 – второй практикум по улучшению статистики инвалидности и ее показателей, Бангкок, 27-29 сентября 2004 года, и разработка руководства по статистике инвалидности

Мероприятие 10 – десятый курс/практикум по составлению плана выборки для обследований домашних хозяйств и предприятий, Колката, Индия, 18 октября – 12 ноября 2004 года

Мероприятие 11 – второй практикум по налаживанию партнерских связей в области статистической подготовки в Азиатско-Тихоокеанском регионе, Бангкок, 23-24 ноября 2004 года

Мероприятие 12- первый региональный курс по измерению нищеты, Джакарта, 29 ноября – 10 декабря 2004 года

Страновые курсы

Мероприятие 13 – страновой курс по статистическим методам анализа данных временных рядов, Гонконг (Китай), 9-13 февраля 2004 года

Мероприятие 14 – становой курс/практикум по стратегическому планированию, Богор/Джакарта, 19-21 апреля 2004 года

Мероприятие 15 – страновой курс по статистическим классификациям, Пномпень, 26-30 апреля 2004 года

Мероприятие 16 – страновой курс по экологической статистике, Пекин, 17-21 мая 2004 года

Мероприятие 17 – страновой курс по статистическим методам анализа данных, Коломбо, 14-25 июня 2004 года

Мероприятие 18 – страновой курс по анализу данных обследований, Путраджайа, Малайзия, 12-17 июля 2004 года

Мероприятие 19 – страновой курс по оценке малых районов на Филиппинах, Манила, 19-30 июля 2004 года

Мероприятие 20 – страновой курс по созданию, обслуживанию и ведению базы данных, Коломбо, 9-20 августа 2004 года

Мероприятие 21 – страновой курс по применению программы «Стата» для комплексной оценки/обследования жилищных условий Мьянмы, Янгон, 13-17 декабря 2004 года

Общая стоимость обучения (Токийские курсы и программа выездных мероприятий) 474 161,73

Оплата персонала 1 592 183,93

Оплата официальных поездок 30 808,77

Оплата прочих расходов 30 778,67

Проект RAS/04/060 ПРООН – инициатива по достижению целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в Азиатско-Тихоокеанском регионе

Сотрудники категории специалистов – консультанты 6 000,00

Официальные поездки 16 550,02

Мероприятие 1 – совещание группы экспертов по разработке учебной программы для усиления статистического потенциала показателей ЦДРТ, Бангкок, 28-29 сентября 2004 года

Групповая подготовка 95 437,51

Мероприятие 2 – первый семинар/практикум по укреплению статистического потенциала в области показателей ЦДРТ, Тривендрам, Керала, Индия, 13-15 декабря 2004 года

Прочие расходы 1 074,72

Приложение II

ПРОГРАММА МЕРОПРИЯТИЙ НА 2005 ГОД

Ожидаемые результаты по соответствующей подпрограмме ЭСКАТО:

1. Более эффективное производство и распространение данных по вопросам нищеты и другим областям, связанным с целями развития, сформулированными в Декларации тысячелетия, и социально-экономическим развитием, включая данные с разбивкой по признаку пола и данные, отражающие гендерную специфику, и 2. более широкое использование признанных на международном уровне статистических стандартов и принципов

Мероприятие А. Обслуживание межправительственных и экспертных органов

<u>Описание мероприятия</u>	<u>Стоимость (в долл. США)</u>	<u>Ожидаемый источник финансирования</u>
Шестьдесят первая сессия Комиссии	2 500	Объединенный счет взносов
Одиннадцатая сессия Совета управляющих	6 500	Объединенный счет взносов

Мероприятие В. Технический материал

<u>Описание мероприятия</u>	<u>Стоимость (в долл. США)</u>	<u>Ожидаемый источник финансирования</u>
Разработка образцов материалов для электронного обучения		Объединенный счет взносов
Разработка учебных материалов для двухнедельного субрегионального курса по статистике по ЦРДТ	14 800	Проект RAS/04/060 ПРООН

Мероприятие С. Региональные/субрегиональные учебные курсы по сбору, компиляции, обработке, анализу и распространению официальной статистики широкого профиля

<u>Описание мероприятия</u>	<u>Стоимость (в долл. США)</u>	<u>Ожидаемый источник финансирования</u>
Групповой учебный курс по анализу, толкованию и распространению официальной статистики		Взносы натурой правительства принимающей страны
Учебный курс по сбору и анализу официальных статистических данных по конкретным районам для стран Центральной Азии		Взносы натурой правительства принимающей страны

Групповой учебный курс по модулям основной официальной статистики

Взносы натурой правительства принимающей страны

Групповой учебный курс по применению информационно-коммуникационной технологии для производства и распространения официальной статистики

Взносы натурой правительства принимающей страны

Мероприятие D. Региональные/субрегиональные/национальные семинары/практикумы/учебные курсы по различным определяемым странами аспектам официальной статистики

<u>Описание мероприятия</u>	<u>Стоимость (в долл. США)</u>	<u>Ожидаемый источник финансирования</u>
Одиннадцатый четырехнедельный курс/практикум по составлению плана выборки для обследований домашних хозяйств и предприятий	100 000	Объединенный счет взносов
Третий региональный курс, осуществляемый с учетом результатов научных исследований	110 000	Объединенный счет взносов
Второй региональный курс по показателям нищеты	65 000	Объединенный счет взносов
Первый региональный курс по Системе национальных счетов	65 000	Объединенный счет взносов
Первый региональный курс по ценам и Программе международных сопоставлений	40 000	Объединенный счет взносов
Первый региональный курс по управлению качеством статистических данных и фундаментальным принципам официальной статистики	40 000	Объединенный счет взносов
Второй субрегиональный курс по статистике для тихоокеанских островных развивающихся стран	76 000	Объединенный счет взносов
Страновой курс по использованию административных регистров в производстве социальной статистики и статистики по вопросам культуры	7 500	Объединенный счет взносов
Страновые курсы по обработке с помощью компьютеров данных обследований и новейшим методам условного исчисления данных для обработки данных переписей/обследований предприятий	7 500	Объединенный счет взносов

Страновые курсы/практикумы по программам <i>DevInfo</i> и <i>MS Access</i> и статистическому анализу с использованием <i>SPSS</i>	7 500	Объединенный счет взносов
Субрегиональный курс по статистике отраслей промышленности	7 500	Объединенный счет взносов
Страновой курс по статистике нищеты и базовым статистическим методам с использованием <i>Stata</i>	7 500	Объединенный счет взносов

Мероприятие Е. Проект RAS/04/060: наращивание информационного/статистического потенциала для мониторинга и отчетности по ЦРДТ

<u>Описание мероприятия</u>	<u>Стоимость (в долл. США)</u>	<u>Ожидаемый источник финансирования</u>
Первый субрегиональный курс/практикум СИАТО/ПРООН по статистике для показателей ЦРДТ (RAS/04/060)	63 000	Проект RAS/04/060 ПРООН
Второй субрегиональный курс/практикум СИАТО/ПРООН по статистике для показателей ЦРДТ (RAS/04/060)	56 000	Проект RAS/04/060 ПРООН
Третий субрегиональный курс/практикум СИАТО/ПРООН по статистике для показателей ЦРДТ (RAS/04/060)	60 000	Проект RAS/04/060 ПРООН
Четвертый субрегиональный курс/практикум СИАТО/ПРООН по статистике для показателей ЦРДТ (RAS/04/060)	65 000	Проект RAS/04/060 ПРООН

Мероприятие F. Техническое сотрудничество

<u>Описание мероприятия</u>	<u>Стоимость (в долл. США)</u>	<u>Ожидаемый источник финансирования</u>
Семинар по вопросам управления для глав национальных статистических управлений в Азиатско-Тихоокеанском регионе	43 000	Объединенный счет взносов
Региональный семинар по оценке по обзору статистики по ЦРДТ	72 000	Проект RAS/04/060 ПРООН

*Приложение III***ПРОГРАММА РАБОТЫ НА 2006-2007 ГОДЫ**

Цель подпрограммы:	Укрепление потенциала национальных статистических систем для отслеживания хода реализации согласованных на международном уровне целей развития, в том числе тех, которые содержатся в Декларации тысячелетия и в решениях крупных конференций Организации Объединенных Наций и международных соглашениях за период с 1992 года, по просьбе членов и ассоциированных членов
Ожидаемое достижение а):	Укрепление национального потенциала в Азиатско-Тихоокеанском регионе, особенно в наименее развитых странах, для предоставления данных, которые необходимы для оценки хода реализации согласованных на международном уровне целей развития.
Промежуточный результат а)1:	Разработчики политики высокого уровня получают форум для обсуждения вопросов, имеющих последствия для управления национальными статистическими системами и их развития.
Мероприятие:	Обслуживание межправительственных и экспертных органов – <i>i) Комиссия – Доклад о деятельности Статистического института для Азии и Тихого океана (2006 год); Доклад Совета управляющих СИАТО (2007 год)</i>
Промежуточный результат а)2:	Официальные статистики и пользователи в регионе получают форумы и другие предназначенные для них средства для обмена передовой практикой и формулирования общих взглядов по глобальным и региональным вопросам статистики
Мероприятие:	Обслуживание межправительственных и экспертных органов – <i>Сессии Совета управляющих СИАТО (2006-2007 годы)</i>
Промежуточный результат а)3:	Официальные статистики в регионе обладают знаниями о признанных на международном уровне статистических стандартах и методике подготовки качественных данных, необходимых для измерения процесса развития
Мероприятие:	Технический материал: <i>Учебные материалы по различным аспектам официальной статистики, включая разработку показателей по ЦРДТ; прототипы материалов для электронного обучения</i>
Мероприятие:	Региональные/субрегиональные учебные курсы по сбору, составлению, обработке, анализу и распространению официальной статистики широкого профиля, включая статистические данные, необходимые для разработки показателей ДРДТ: <i>базирующиеся в Токио учебные курсы (2006-2007 годы)</i>
Мероприятие:	Региональные/субрегиональные/национальные семинары/ рабочие совещания/учебные курсы по различным установленным странами аспектам официальной статистики, включая статистические данные, необходимые для разработки показателей ЦРДТ: <i>программа выездных мероприятий: семь региональных курсов (2006 год); один субрегиональный курс (2006 год); два субрегиональных курса (2007 год)</i>
Промежуточный результат а)4:	Старшие статистики в регионе обладают знаниями в вопросах оперативного управления национальными статистическими системами и способны координировать стратегии и мероприятия со своими партнерами
Мероприятие:	Техническое сотрудничество – <i>Региональный семинар по вопросам управления для глав национальных статистических управлений (2006 год, 2007 год) и региональный практикум по координации учебной статистической деятельности (2006 год).</i>

*Приложение IV***ОБЪЯВЛЕННЫЕ И ВНЕСЕННЫЕ ВЗНОСЫ, 2004-2005 ГОДЫ***Регулярные ежегодные взносы*

Страна/организация	Невыплаченные объявленные взносы в 2004 году (в долл. США)	Взносы в 2004 году (в долл. США)
Австралия		
Бруней-Даруссалам		15 000,00
Камбоджа	1 000,00	
Китай		39 995,00
Фиджи		10 000,00
Гонконг (Китай)		30 000,00
Индия		14 962,00
Индонезия		
Иран (Исламская Республика)		10 000,00
Япония		1 743 300,00
Кирибати	775,00*	
Лаосская Народно-Дем. Республика		
Макао (Китай)		11 973,20
Малайзия		9 967,00
Мальдивские Острова		1 000,00
Монголия		1 500,00
Мьянма	1 000,00	
Непал		3 000,00
Пакистан		14 990,00
Филиппины		10 463,48
Республика Корея		10 000,00
Самоа		
Сингапур		14 985,00
Шри-Ланка		9 969,00
Таиланд		20 000,00
Тонга		1 000,00
Вьетнам		

Примечания:

- Многие страны не объявляют о взносах на сессиях Комиссии, а делают ежегодные взносы.
- Данные колонки «Взносы в 2004 году» могут включать взносы за 2003 год или 2005 год, полученные ЭСКАТО в период 1 января 2004 года – 31 декабря 2004 года.

* Объявленный взнос в сумме 1 000,00 австрал. долл.

Внебюджетные взносы

Страна/ организация	Проект/мероприятие	Взнос (в долл. США)
ПРООН	Проект RAS/04/060 ПРООН – Инициатива по достижению целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, в Азиатско-Тихоокеанском регионе, элемент 3: Нарращивание информационного/статистического потенциала	514 000

*Приложение V***ПЕРЕСМОТРЕННЫЙ ПРОЕКТ УСТАВА СТАТИСТИЧЕСКОГО ИНСТИТУТА
ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА***(в том виде, как он был утвержден Советом управляющих)*

НЫНЕШНИЙ ВАРИАНТ	ВАРИАНТ, ОДОБРЕННЫЙ СОВЕТОМ
1. СОЗДАНИЕ, СТАТУС И ЧЛЕНСТВО	<i>Создание</i>
<p>1.1 Статистический институт для Азии и Тихого океана (далее именуемый "Институтом") имеет статус вспомогательного органа Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (далее именуемой "Комиссией") на основании резолюции 50/5 Комиссии от 13 апреля 1994 года и функционирует в соответствии с положениями настоящего Устава.</p> <p>1.2 Участие в учебной и иной деятельности Института открыто для всех членов и ассоциированных членов Комиссии.</p>	<p>1. Статистический институт для Азии и Тихого океана (далее именуемый "Институтом"), созданный в мае 1979 года под названием Азиатский статистический институт и получивший статус вспомогательного органа Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (далее именуемой «ЭСКАТО» или "Комиссией") на основании резолюции 50/5 Комиссии от 13 апреля 1994 года и 51/1 от 1 мая 1995 года, продолжает функционировать под тем же названием и в соответствии с положениями настоящего Устава.</p> <p>2. Участие в учебной и иной деятельности Института открыто для всех членов и ассоциированных членов Комиссии.</p> <p>3. Институт имеет статус вспомогательного органа ЭСКАТО</p>
2. ЦЕЛИ И ФУНКЦИИ	<i>Цели</i>
<p>2.1 Задачи Института заключаются в том, чтобы посредством практической подготовки сотрудников национальных статистических служб вести работу по укреплению потенциала развивающихся членов и ассоциированных членов региона и стран региона, сталкивающихся с неблагоприятными последствиями переходного периода, в деле сбора, анализа и распространения статистических данных, а также в деле своевременной и высококачественной подготовки статистических данных, которые могут быть использованы в целях планирования экономического и социального развития, и оказывать содействие этим развивающимся членам и ассоциированным членам и странам, сталкивающимся с неблагоприятными последствиями переходного периода, в создании или укреплении их потенциала в области подготовки статистиков и в проведении другой связанной с этим деятельности.</p>	<p>4. Цели Института заключаются в том, чтобы посредством практической подготовки сотрудников национальных статистических служб вести работу по укреплению потенциала развивающихся членов и ассоциированных членов региона и стран региона, сталкивающихся с неблагоприятными последствиями переходного периода, в деле сбора, анализа и распространения статистических данных, а также в деле своевременной и высококачественной подготовки статистических данных, которые могут быть использованы в целях планирования экономического и социального развития, и оказывать содействие этим развивающимся членам и ассоциированным членам и странам, сталкивающимся с неблагоприятными последствиями переходного периода, в создании или укреплении их потенциала в области подготовки статистиков и в проведении другой связанной с этим деятельности.</p>
3. МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ ИНСТИТУТА	<i>Организация</i>
3.1 Институт располагается в Токио, Япония.	5. Институт имеет Совет управляющих (далее именуемый "Советом"), Директора и персонал. ЭСКАТО открывает отдельные счета для СИАТО.
4. ОРГАНИЗАЦИЯ ИНСТИТУТА	
4.1 Институт имеет Совет управляющих (далее именуемый "Советом") и Директора. Институт имеет собственный бюджет и собственный персонал.	6. Институт располагается в городе Токио, Япония.

НЫНЕШНИЙ ВАРИАНТ	ВАРИАНТ, ОДОБРЕННЫЙ СОВЕТОМ
<p>4.2 На Институт распространяется действие Финансовых положений и Положений о персонале Организации Объединенных Наций, если Генеральной Ассамблеей на этот счет не будет принято иного решения. На Институт распространяется действие Финансовых правил, Правил о персонале и административных инструкций Организации Объединенных Наций, если Генеральным секретарем на этот счет не будет принято иного решения.</p>	<p>7. Институт ведет свою деятельность согласно соответствующим решениям, принятым Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом и Комиссией. На Институт распространяются финансовые положения и правила и положения и правила о персонале Организации Объединенных Наций и соответствующие административные инструкции.</p>
<p>5. СОВЕТ УПРАВЛЯЮЩИХ</p>	<p><i>Совет управляющих</i></p>
<p>5.1 Совет состоит из представителя, назначаемого принимающей Институт страной, и восьми представителей, назначаемых другими членами и ассоциированными членами ЭСКАТО, которые избираются Комиссией. Председатель Комитета по статистике или в его/ее отсутствие один из заместителей Председателя и Исполнительный секретарь или его/ее представитель (представители) принимают участие в заседаниях Совета без права голоса. Директор Института выполняет функции Секретаря Совета.</p> <p>5.2 В отличие от представителя, назначаемого принимающей страной Института, члены Совета избираются на пятилетний срок, но могут быть переизбраны. Первые выборы членов и ассоциированных членов в состав Совета будут проведены на сессии Комиссии в 1995 году.</p> <p>5.3 Правительства стран, не входящих в число указанных выше в пункте 5.1, а также органы Организации Объединенных Наций, международные органы и национальные организации соответствующего, по мнению Совета, профиля могут быть приглашены принимать участие в его заседаниях в качестве наблюдателей.</p> <p>5.4 Сессии Совета созываются Исполнительным секретарем ЭСКАТО. Первая сессия будет созвана в кратчайшие сроки после принятия Устава.</p> <p>5.5 Совет собирается по меньшей мере один раз в год и принимает свои правила процедуры. Совет собирается на специальную сессию тогда, когда большинство его членов обратится к Исполнительному секретарю ЭСКАТО с просьбой созвать специальную сессию.</p> <p>5.6 Кворумом для заседаний Совета является большинство его членов.</p> <p>5.7 Каждый член Совета имеет один голос. Решения Совета принимаются на основе консенсуса или, когда это невозможно, большинством присутствующих и участвующих в голосовании членов.</p> <p>5.8 Совет на каждой очередной сессии избирает</p>	<p>8. Институт имеет Совет управляющих, состоящий из представителя, назначаемого правительством Японии, и восьми представителей, назначаемых другими членами и ассоциированными членами ЭСКАТО, которые избираются Комиссией. Члены и ассоциированные члены, избираемые Комиссией, избираются на период пяти лет, но имеют право быть переизбранными. Исполнительный секретарь ЭСКАТО или его/ее представитель участвуют в заседаниях Совета.</p> <p>9. Директор Института выполняет функции секретаря Совета.</p> <p>10. Представители а) государств, не являющихся членами Совета, б) органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, с) таких других организаций, какие Совет сочтет необходимыми и d) экспертов в областях, представляющих интерес для Совета, могут приглашаться Исполнительным секретарем ЭСКАТО участвовать в сессиях Совета.</p> <p>11. Совет собирается по крайней мере один раз в год и принимает свои правила процедуры. Сессии Совета созываются Исполнительным секретарем ЭСКАТО, который может предложить провести специальную сессию Совета по его/ее собственной инициативе, и созывает специальные сессии по просьбе большинства членов Совета.</p> <p>12. Кворумом для заседаний Совета является большинство его членов.</p> <p>13. Девять представителей, образующих Совет в соответствии с положениями пункта 8 настоящего Устава, имеет по одному голосу. Решения и рекомендации Совета выносятся на основе консенсуса или, когда это невозможно, большинством присутствующих и участвующих в голосовании членов.</p> <p>14. Совет на каждой очередной сессии избирает председателя и заместителя председателя. Они остаются в своей должности до следующей очередной сессии Совета. Заседания Совета проходят под руководством председателя или, в случае его/ее отсутствия, - заместителя председателя. Если</p>

НЫНЕШНИЙ ВАРИАНТ	ВАРИАНТ, ОДОБРЕННЫЙ СОВЕТОМ
<p>председателя и заместителя председателя. Они остаются в своей должности до следующей очередной сессии Совета. Заседания Совета проходят под руководством председателя или в случае его/ее отсутствия - заместителя председателя.</p> <p>5.9 Совет наблюдает за деятельностью Института и рассматривает и принимает ежегодные и долгосрочные программы работы Института. Совет представляет ежегодный доклад об осуществлении своих программ Комиссии на каждой из ее сессий. Доклады Совета также представляются Комитету по статистике ЭСКАТО на каждой из его сессий.</p> <p>5.10 Совет принимает во внимание рекомендации Комитета по статистике в отношении характера и приоритетов деятельности по подготовке статистиков для стран региона.</p>	<p>председатель не сможет выполнять свои функции в течение всего срока, на который он/она избраны, его функции оставшуюся часть срока выполняет заместитель председателя.</p> <p>14. Совет проводит обзор административного и финансового положения Института и хода осуществления его программы работы. Исполнительный секретарь ЭСКАТО представляет годовой доклад, принятый Советом, на ежегодной сессии Комиссии</p> <p>16. Совет рассматривает и одобряет ежегодные и долгосрочные планы, соответствующие программе работы.</p>
6. ДИРЕКТОР И ПЕРСОНАЛ ИНСТИТУТА	<i>Директор и персонал</i>
<p>6.1 Директор назначается Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций после консультации с Советом на срок, не превышающий, как правило, пяти лет. Персонал Института также назначается Генеральным секретарем. Все назначения являются срочными назначениями, ограниченными службой в Институте.</p> <p>6.2 Директор осуществляет руководство и управление Институтом в соответствии с указаниями Совета и отвечает перед Исполнительным секретарем ЭСКАТО за выполнение Институтом своей работы. Директор несет ответственность за безопасное хранение, установку и обслуживание, страхование и замену, по мере необходимости, всего оборудования, предоставленного в распоряжение Института, кроме оборудования, предоставленного принимающим правительством.</p> <p>6.3 Директор готовит и представляет Совету ежегодный доклад об административном и финансовом положении Института и осуществлении его программ.</p>	<p>17. Институт имеет директора и персонал, которые являются сотрудниками ЭСКАТО, назначенными в соответствии с положениями правилами и административными инструкциями Организации Объединенных Наций. Директор и сотрудники категории специалистов назначаются на полный срок, в принципе, не превышающий пяти лет. Все назначения являются срочными, ограниченными службой в Институте.</p> <p>18. Директор отвечает перед Исполнительным секретарем ЭСКАТО за руководство Институтом, подготовку годовых и долгосрочных планов работы и осуществление программы работы.</p>
7. ПОРЯДОК ФИНАНСИРОВАНИЯ ИНСТИТУТА И СВЯЗАННЫЕ С ЭТИМ ПОЛОЖЕНИЯ	<i>Ресурсы Института</i>
<p>7.1 Ресурсы Института складываются из добровольных взносов наличными или в неденежной форме, поступившими:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) от правительства Японии; b) от других правительств; c) от органов и специализированных учреждений Организации Объединенных Наций; d) из других источников. 	<p>19. Всех членов и ассоциированных членов ЭСКАТО следует призывать регулярно вносить ежегодный взнос в оперативный бюджет Института. Организация Объединенных Наций управляет целевым фондом взносов для СИАТО, как указывается в пункте 5; взносы размещаются в этом фонде и используются исключительно для обеспечения деятельности Института с учетом положений пункта 21 настоящего Устава.</p> <p>20. К органам, специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций и другим источникам также обращается призыв вносить</p>

НЫНЕШНИЙ ВАРИАНТ	ВАРИАНТ, ОДОБРЕННЫЙ СОВЕТОМ
<p>7.2 В соответствии с Финансовыми положениями и правилами создается целевой фонд для получения финансовых ресурсов и распоряжения ими.</p> <p>7.3 Комиссия, признавая тот факт, что ответственность за финансовую жизнеспособность Института лежит на ее членах и ассоциированных членах, на каждой сессии на основе доклада Совета проводит обзор положения дел с ресурсами Института и выносит такие рекомендации, какие она считает необходимыми для обеспечения того, чтобы ресурсы в распоряжение Института и для его программ всегда поступали своевременно и в надлежащем объеме.</p> <p>7.4 Управление Институтom должно осуществляться на базе принципов экономической и финансовой эффективности.</p>	<p>добровольные взносы для обеспечения деятельности Института. Организация Объединенных Наций создает отдельные целевые фонды для добровольных взносов, предназначенных для проектов технического сотрудничества, или других чрезвычайных добровольных взносов, предназначенных для обеспечения деятельности Института.</p> <p>21. Финансовые ресурсы института используются в соответствии с финансовыми положениями и правилами Организации Объединенных Наций.</p>
<p>8. ОТНОШЕНИЯ С ОРГАНАМИ И СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ДРУГИМИ МЕЖДУНАРОДНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ</p>	
<p>8.1 Институт может устанавливать и поддерживать с органами и специализированными учреждениями Организации Объединенных Наций и другими международными организациями такие отношения, какие он сочтет нужными.</p>	
	<p><i>Поправки</i></p> <p>22. Поправки в настоящий Устав принимаются на основе резолюции Комиссии.</p> <p><i>Вопросы, не охватываемые настоящим Уставом</i></p> <p>23. В случае возникновения какого-либо процедурного вопроса, не охватываемого настоящим Уставом или правилами процедуры, принятыми Советом управляющих в рамках пункта 11 настоящего Устава, применяется соответствующая часть Правил процедуры Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана.</p> <p><i>Вступление в силу</i></p> <p>24. Настоящий Устав вступает в силу со дня утверждения его Комиссией</p>